



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08G2816  
 (Fecha) Date 09/07/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO  
 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AG031A08MAA  
 (Codigo) 3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000  
 Description CAST STEEL GLOBE VALVE  
 (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	N A

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN <sub>50</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET	XSI42	ASTM A-216/WCB	0.196	0.820	0.032	0.017	0.439	0.020	0.040	0.010	0.020	0.001	74.24	46.26	29	46	163	
BONETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											Cooled in air/(Cooled in air. (Enfri)				
BODY	38718	ASTM A-216/WCB	0.240	0.940	0.008	0.009	0.570	0.040	0.080	0.001	0.000	0.000	86.67	47.12	30	46	163	
CUERPO			Cooled in air/(Cooled in air. (Enfri)															
WEDGE	956-07	ASTM A-216 GR 410	0.107	0.356	0.024	0.004	0.322	0.185	12.870	0.016	0.122	0.000	85.00	75.00	35	50	179	
DISCO																		

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz